

B7-0474/2013 }
 B7-0475/2013 }
 B7-0476/2013 }
 B7-0477/2013 }
 B7-0479/2013 }
 B7-0480/2013 } RC1/Am. 1

Verts/ALE frakcijas vardu

dėl migracijos srautų Viduržemio jūros regione, ypatingą dėmesį skiriant tragiškiems įvykiams prie Lampedūzos krantų

22 a dalis (nauja)

Pakeitimas

22a. ragina Komisiją ir valstybes nares pirmumo tvarka išnagrinėti tolesnės galimybės sudaryti migrantams sąlygas teisėtai atvykti į ES ir ragina valstybes nares pirmumo tvarka užbaigti derybas dėl pasiūlymo dėl direktyvos dėl sezoninių darbuotojų migrantų¹;

¹ Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir apsigyvenimo sezoninio darbo tikslais sąlygų (COM(2010) 0379).

Or. en

```
PE519.352v01-00 }
PE519.353v01-00 }
PE519.354v01-00 }
PE519.355v01-00 }
PE519.357v01-00 }
PE519.358v01-00 } RC1
```

21.10.2013

B7-0474/2013 }
B7-0475/2013 }
B7-0476/2013 }
B7-0477/2013 }
B7-0479/2013 }
B7-0480/2013 } RC1/Am. 2

Pakeitimas 2

Daniel Cohn-Bendit, Rebecca Harms, H       Flautre, Franziska Keller, Jean Lambert, Judith Sargentini, Jean-Jacob Bicep, Malika Benarab-Attou

Verts/ALE frakcijos vardu

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, EFD, Cristiana Muscardini

dėl migracijos sraut   Viduržemio jūros regione, ypating   dėmesį skiriant tragi  skiems įvykiams prie Lamped  zos krant  

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos

12 a dalis (nauja)

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

12a. prašo laikinai sustabdyti pagal Dublino II reglament   vykdomus asmen   perdavimus tuomet, kai negali būti užtikrinamos prieglobsčio pra  ytoj   teisės; mano, kad pagal Dublino II reglament  ¹, kuriuo nustatoma atsakomyb   už prieglobsčio pra  ym   nagrin  jim  , toms valstybėms narėms, per kurias patenkama į ES, tenka neproporcingai didel   našta ir nesudaromos sąlygos valstybėms narėms teisingai pasidalyti atsakomybe dėl prieglobsčio suteikimo;

¹ 2003 m. vasario 18 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 343/2003 nustatantis valstybės narės, atsakingos už trečiosios šalies piliečio vienoje iš valstybių narių pateikto prieglobsčio prašymo nagrin  jim  , nustatymo kriterijus ir mechanizmus, OL L 50, 2003 2 25, p. 1.

AM\1007515LT.doc

PE519.352v01-00 }
PE519.353v01-00 }
PE519.354v01-00 }
PE519.355v01-00 }
PE519.357v01-00 }
PE519.358v01-00 } RC1

Or. en

AM\1007515LT.doc

PE519.352v01-00 }
PE519.353v01-00 }
PE519.354v01-00 }
PE519.355v01-00 }
PE519.357v01-00 }
PE519.358v01-00 } RC1

LT

Susivieniję įvairovė

LT

21.10.2013

B7-0474/2013 }
B7-0475/2013 }
B7-0476/2013 }
B7-0477/2013 }
B7-0479/2013 }
B7-0480/2013 } RC1/Am. 3

Pakeitimas 3

Daniel Cohn-Bendit, Rebecca Harms, H       Flautre, Franziska Keller, Jean Lambert, Judith Sargentini, Jean-Jacob Bicep, Malika Benarab-Attou
Verts/ALE frakcijos vardu

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, EFD, Cristiana Muscardini

dėl migracijos sraut   Viduržemio jūros regione, ypating   dėmesį skiriant tragi  skiems įvykiams prie Lamped  zos krant  

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos

25 dalis

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos

25. ragina ES ir tre  iasias šalis **geriau**, veiksmingiau bendradarbiauti, kad tokie tragi  ski įvykiai, kaip prie Lamped  zos krant  , nebepasikartot  ; **mano**, kad **ES ir tranzito į ES   alis susitarimai dėl** migracijos valdymo **yra Sajungos prioritetas artimiausiu metu**, ir **pabrėžia**, kad reikia, jog trečiosios   alys laikytųsi tarptautinės teisės nuostat   dėl gyvybės gelbėjimo jūroje ir u  tikrint   pabėgėlių apsaug   ir pagarb   pagrindinėms teisėms;

Pakeitimas

25. ragina ES ir tre  iasias šalis veiksmingiau bendradarbiauti, kad tokie tragi  ski įvykiai, kaip prie Lamped  zos krant  , nebepasikartot  ; **primygtinai tvirtina**, kad **toks bendradarbiavimas su trečiosiomis šalimis** migracijos valdymo srityje gali vykti tik tuomet, kai atitinkamos trečiosios   alys   rodys, jog gerbia migrantų, pabėgėlių ir prieglobsčio pra  ytoj   žmogaus teises, ir sukurs veiksming   prieglobsčio pra  ym   vertinimo ir pabėgėlių apsaugos sistem  ;

Or. en

AM\1007515LT.doc

PE519.352v01-00 }
PE519.353v01-00 }
PE519.354v01-00 }
PE519.355v01-00 }
PE519.357v01-00 }
PE519.358v01-00 } RC1

LT

Susivieniję įvairovėje

LT

21.10.2013

B7-0474/2013 }
B7-0475/2013 }
B7-0476/2013 }
B7-0477/2013 }
B7-0479/2013 }
B7-0480/2013 } RC1/Am. 4

Pakeitimas 4

Daniel Cohn-Bendit, Rebecca Harms, H  l  ne Flautre, Franziska Keller, Jean Lambert, Judith Sargentini, Jean-Jacob Bicep, Malika Benarab-Attou
Verts/ALE frakcijos vardu

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, EFD, Cristiana Muscardini

dėl migracijos sraut   Vidur  zemio jūros regione, ypating   dėmesį skiriant tragi  skiems įvykiams prie Lamped  zos krant  

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos 9 dalis

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos

9. ragina teisės akt   leidėjus **greitai** susitarti dėl nauj   FRONTEX **koordinuojam  ** jūros **operacij   sekimo** taisyklių, kad būtų sukurtos veiksmingos ir suderintos ES lygmens gelbėjimo priemonės ir užtikrinta, kad operacijos būtų vykdomos visapusi  škai laikantis atitinkam   **tarptautinės**   mogaus teisių ir pabėgėlių teisės ir **standart  , taip pat įsipareigojim  ** pagal j  r   teis  ;

Pakeitimas

9. ragina teisės akt   leidėjus **skubiai** susitarti dėl nauj   **privalom   agentūros** FRONTEX **koordinuojamoms** jūros **operacijoms taikom   perėmimo** taisyklių, kad būtų sukurtos veiksmingos ir suderintos ES lygmens gelbėjimo priemonės ir užtikrinta, kad operacijos būtų vykdomos visapusi  škai laikantis atitinkam   **tarptautinių**   mogaus teisių ir pabėgėlių teisės **aktų bei standart   ir prievolių** pagal j  r   teis  ;

Or. en

AM\1007515LT.doc

PE519.352v01-00 }
PE519.353v01-00 }
PE519.354v01-00 }
PE519.355v01-00 }
PE519.357v01-00 }
PE519.358v01-00 } RC1

21.10.2013

B7-0474/2013 }
B7-0475/2013 }
B7-0476/2013 }
B7-0477/2013 }
B7-0479/2013 }
B7-0480/2013 } RC1/Am. 5

Pakeitimas 5

Daniel Cohn-Bendit, Rebecca Harms, H  l  ne Flautre, Franziska Keller, Jean Lambert, Judith Sargentini, Jean-Jacob Bicep, Malika Benarab-Attou

Verts/ALE frakcijos vardu

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, EFD, Cristiana Muscardini

dėl migracijos sraut   Vidur  zemio jūros regione, ypating   dėmesį skiriant tragi  škiems įvykiams prie Lamped  zos krant  

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos

7 a dalis (nauja)

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

7a. pabrėžia, kad tarptautinės apsaugos gav  j   ir prieglobsčio pra  ytoj   perkėlimas yra vienas iš konkre  iausi   solidarumo ir pasidalijimo atsakomybe pavyzdžių; pabrėžia, kad svarbu vykdyti tokius projektus, kaip Pabėgėlių perkėlimo iš Maltos į kitas ES valstybes nares bandomasis projektas (EUREMA), pagal kurį tarptautinės apsaugos gavėjai buvo ir yra perkeliami iš Maltos į kitas valstybes nares, ir šiuos projektus pl  sti, ir ragina parengti daugiau toki   iniciatyv  ;

Or. en

AM\1007515LT.doc

PE519.352v01-00 }
PE519.353v01-00 }
PE519.354v01-00 }
PE519.355v01-00 }
PE519.357v01-00 }
PE519.358v01-00 } RC1

LT

Susivieniję įvairovėje

LT